



Данич Оксана Владимировна (O. V. Danich), кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры дошкольного и начального образования учреждения образования «Витебский государственный университет имени П.М. Машерова»; научно-методическое учреждение «Национальный институт образования» Министерства образования Республики Беларусь; докторант (*г. Витебск, Республика Беларусь*) (*Vitebsk, Republic of Belarus*); odanich@mail.ru

УДК 373.03

ПОЭТИЧЕСКИЕ ТЕКСТЫ КАК МАТЕРИАЛ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОЙ ГРАМОТНОСТИ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ (НА ПРИМЕРЕ ПОЭЗИИ Ф. И. ТЮТЧЕВА)

Аннотация. В статье рассматриваются потенциальные возможности поэтических текстов для формирования лингвокультурной грамотности младших школьников. Лингвокультурная грамотность рассматривается в контексте общекультурной грамотности личности. Иллюстративным материалом послужил филологический анализ текста стихотворения Ф. И. Тютчева «В небе тают облака...».

Ключевые слова: лингвокультурная грамотность, поэтический текст, филологический анализ, младшие школьники.

POETIC TEXTS AS A MATERIAL FOR THE FORMATION OF LINGUISTIC AND CULTURAL LITERACY OF YOUNGER SCHOOLCHILDREN (ON THE EXAMPLE OF F. I. TYUTCHEV'S POETRY)

Annotation. The article discusses the potential of poetic texts for the formation of linguistic and cultural literacy of younger schoolchildren. Linguistic and cultural literacy is considered in the context of general cultural literacy of the individual. The illustrative material was the philological analysis of the text of F.I.Tyutchev's poem «Clouds are melting in the sky...».

Keywords: linguistic and cultural literacy, poetic text, philological analysis, junior schoolchildren.

Система литературного образования младших школьников в Республике Беларусь направлена на достижение общих целей начального образования, обозначенных в документе, регламентирующем содержание и структуру образовательного процесса на I ступени общего среднего образования, а именно, образовательном стандарте. В качестве одной из важнейших вех можно выделить следующую: «...формирование личности учащегося, воспитание нравственно-этических качеств, гражданственности, развитие устойчивого интереса к познавательной деятельности» [2].

Безусловно, учебный предмет «Русская литература (литературное чтение)», являющихся одним из основных в образовательном процессе начальной школы (по количеству учебного времени, отведенного на изучение русской литературы), располагает богатейшими возможностями для реализации цели, обозначенной выше. Эта цель конкретизирована в учебной программе по учебному предмету «Литературное чтение» для IV класса в форме одной из задач, предлагаемых для решения в процессе изучения данного предмета: «...формировать средствами литературы традиционные ценностные ориентиры, воспитывать гражданские и духовно-нравственные качества личности» [3, с. 2]. Таким образом, даже рассмотрение фрагмента нормативный документов, позволяет нам убедиться в том, что образовательный процесс в начальной школе, равно, как и образование в целом, в качестве магистрального направления, ориентировано на формирование общей культуры личности ребенка.

Предметом нашего научного интереса является процесс формирования лингвокультурной грамотности в контексте общекультурной грамотности (в логике методологии функциональной грамотности) или общекультурной (культурной) компетентности. Под лингвокультурной грамотностью младшего школьника, мы, придерживаясь общего видения дефиниции этого понятия проф. Л. А. Ходяковой, понимаем достаточный уровень владения выраженными в языковой форме фоновыми культурными знаниями, ценностно-нормативной системой общества, языковой, речевой и читательской грамотностью, составляющими общую культуру личности [4, с. 421]. Как видим, литературное образование младших школьников, благодаря своему особенному материалу, способно стать серьезным фундаментом для формирования общекультурной грамотности личности ребенка, так и лингвокультурной как ее языкового выражения [1].

Изучение произведений классической русской и белорусской литературы формирует у младших школьников потребность в «присвоении» культурного наследия белорусского народа, которое органично связано с русской культурой, дает толчок к развитию интереса к истории родного края, его традициях, обычаях, о дне сегодняшнем и будущем страны. Все это станет основой для формирования национального самосознания, гражданской идентичности, чувства гордости за Родину, ее народ и историю.

Литературное образование в начальной школе нацелено на воспитание вдумчивого, тонко чувствующего компетентного читателя, который имеет развитую духовную потребность в чтении как средстве не просто получения новых знаний, но и самопознания, самообразования, самореализации, а также сформированную способность к творческой деятельности и осознание ее ценности. Начальная школа является исключительно важным этапом в формировании всех сфер личности ребенка: когнитивной, эмоционально-волевой, мотивационной – поэтому этот значимый этап в жизни ребенка позволяет заложить основы для осуществления обозначенной выше цели литературного образования в контексте общекультурного развития человека.

Сформированная потребность в чтении опирается, в том числе, на развитые читательские умения, которые являются одним из

четырёх компонентов содержания учебного предмета «Литературное чтение» (наряду с предметными знаниями, опытом литературно-творческой деятельности и опытом эмоционально-ценностных отношений). Читательские умения включают умения читать, работать с разножанровыми текстами (художественными, научно-познавательными, научно-популярными, публицистическими), которые формируются в процессе анализа литературного произведения и представляют три классические группы умений в контексте читательской грамотности: найти и извлечь необходимую информацию, интегрировать и интерпретировать ее в соответствии с учебной задачей, а также осознать ее значимость и оценить форму и способ представления информации. Эти умения составляют стратегию смыслового (осмысленного) чтения и относятся к универсальным учебным действиям, владение которыми способно обеспечить успешность учебной деятельности практически по всем учебным предметам. Таким образом, содержание литературного образования в начальной школе дает возможность не только достичь предметных, метапредметных (познавательных, коммуникативных, регулятивных) и личностных результатов, декларируемых нормативными документами, и обеспечить формирование личности, обладающей общекультурной грамотностью [1]. Материалом для этого является богатейший пласт художественной литературы, формирование круга чтения младших школьников обусловлено возрастными психофизиологическими особенностями детей и эстетической и нравственной ценностью художественных произведений.

Безусловно, важнейшее место в круге детского чтения занимает лирика как литературный род, наиболее полно соответствующий особенностям восприятия окружающего мира и чувственной сфере детей младшего школьного возраста. Лирические произведения, предлагаемые программой для изучения в начальной школе, представлены, главным образом, пейзажной лирикой, сгруппированной в разделы по «сезонному» принципу в поэтическую тетрадь. Так, например, в IV классе в учебной программе по литературному чтению мы видим следующие разделы: «Уж небо осенью дышало...» (стихотворения К. Бальмонта, И. Бунина, В. Орлова, Л. Станчева, Е. Липатовой), «Опять зима на саночках неслышно прикатила...» (произведения А. Пушкина, С. Есенина, И. Бунина, Н. Юрковой), «По

опушке шла весна, ведра с дождиком несла...» (стихи Ф. Тютчева, В. Жуковского, В. Степанова, Б. Заходера) и «Лето – это праздник, полный света...» (стихотворения Ф. Тютчева, Я. Дягутите, В. Жуковского, А. Усачева). Также ряд поэтических произведений перечисленных авторов и других классиков и современников (например, Н. Некрасова, Т. Красновой-Гусаченко и др.) предлагаются для изучения на уроках внеклассного чтения.

Поскольку ведущей деятельностью младших школьников на уроках литературного чтения анализ поэтического произведения, организация разбора требует от учителя серьезного внимания к каждому элементу. Анализ основан, в первую очередь, на практической работе с текстом произведения: выразительном чтении всего произведения, акцентном вычитывании определенных фрагментов для выявления чувств лирического героя, его характеристики, пейзажных описаний, изобразительно-выразительных средств, поиска ответов на вопрос учителя, смысловых доминант, составления плана. Обязательными для организации анализа произведения являются практические методы, ориентированных на творческий тип учебной деятельности: драматизация (разыгрывание диалогов, отрывков из произведений, постановка «живых картин» с использованием движения, мимики, жестов; чтение по ролям; хоровая декламация отдельных отрывков (повторов, песенок); литературные игры, викторины, квесты; моделирование обложки книги и заставки к произведению и многое другое.

Продемонстрируем возможности литературного анализа поэтического текста для решения задач формирования общекультурной, а в нашем случае, лингвокультурной грамотности младших школьников на примере стихотворения Ф. И. Тютчева «В небе тают облака...», предлагаемого для изучения на уроках русской литературы (литературного чтения) в IV классе учреждений общего среднего образования с белорусским и русским языками обучения и воспитания.

*В небе тают облака,
И, лучистая на зное,
В искрах катится река,
Словно зеркало стальное...*

*Час от часу жар сильней,
Тень ушла к немым дубровам,
И с белеющих полей
Веет запахом медовым.*

*Чудный день! Пройдут века –
Так же будут, в вечном строе,
Течь и искриться река
И поля дышать на зное.*

Учитель должен донести до учащихся доступные их пониманию элементарные сведения о личности великого русского поэта, событиях, принципиально важных для осознания смысла этого стихотворения. Так, например, можно предложить филологический анализ этого стихотворения.

Федор Иванович Тютчев – известный русский поэт XIX века. В своем творчестве он часто обращался к описанию природы, воспевал ее красоту и уникальность. В стихотворении «В небе тают облака...», написанном в 1868 году, поэт показывает необычайную красоту природы в летний знойный день. В этом произведении он обращается к теме скоротечности времени, но делает акцент на том, что с течением времени природа, в отличие от человека, не теряет своей свежести и живости, она будет такой прекрасной и через многие годы.

Говоря о структуре стихотворения, обращаем внимание на то, что сильные позиции текста – его начало и конец. В начале автор упоминает: «*В искрах катится река...*», а в конце: «*Пройдут века – так же будут в вечном строе, течь и искриться река и поля дышать на зное*». Так Тютчев размышляет о вечности. «*Пройдут века*», а красота природы останется неизменной, таким же жарким будет летний зной, и так же будут наслаждаться люди медовым ароматом полей. И «*так же будут, в вечном строе, течь и искриться река, и поля дышать на зное*». Основная идея, пронизывающая все произведение – это величавая гармония в природе. Эта мысль должна быть сформулирована вместе с учащимися.

Чувство вины перед рано ушедшей первой женой, «больные» отношения с Денисьевой, в судьбе которой и ее смерти поэт сыграл роковую роль, тяжелые потери других близких – брата и детей, в

том числе взрослой дочери, – заставляют не раз звучать в стихах Тютчева 1865–1872 гг. тему скоротечности земного и любимого (подхваченную и развитую в творчестве поэтов серебряного века). Так, подтекст стихотворения «В небе тают облака...» строится на противопоставлении вечности природы и (подразумеваемой) бренности человека. Для Тютчева природа всегда была источником вдохновения. Он ищет в природе то, что роднит его с человеком.

В анализ уместно включить пропедевтические сведения из теории литературы: стихотворение состоит из трех строф, оно написано хореем. Рифма перекрестная (АВАВ – *облака – река, зное – стальное*).

Особое внимание следует уделить выявлению изобразительно-выразительным средствам языка, использованным в стихотворении (эпитетам, метафорам, олицетворениям, сравнениям). В написании стихотворения «В небе тают облака...», автор использует множественные художественные средства, чтобы передать читателю не только внешний облик увиденного пейзажа, но и помочь прочувствовать летний зной и насладиться ароматом полей. В описании летнего пейзажа Тютчев использует эпитеты, подчеркивающие красоту и усиливающие ее значимость, особенность и уникальность: *лучистая река, зеркало стальное*. Для описания действия в стихотворении используются автором очень выразительные и красивые метафоры: *тают облака, катится река, тень ушла, пройдут века, искрится река*.

Целесообразно сделать акцент на том, что в своем творчестве Тютчев очень часто использует описание природы, чтобы передать свое внутреннее переживание и свои чувства. Увиденный пейзаж очень помогает автору передать глубину мыслей и помогает понять общий смысл бытия и показать значимость и единство человека и природы. Здесь можно обратиться к тексту уже изученного стихотворения автора «Зима недаром злится...» (его дети учили наизусть).

Реализуя межпредметные связи с учебным предметом «Русский язык», вместе с учащимися отмечаем, что части речи в стихотворении по количеству приблизительно одинаковы. Встречаются и глаголы, и существительные, и прилагательные. Глаголы передают некую «жизненность природы» (*тают облака, катится река, тень ушла, поля будут дышать...*). Нет наречий, форм глагола (причастий и

деепричастий). Говоря о синтаксических особенностях, делаем вывод, что преобладают сложные предложения, но они не утяжеляют стихотворение, а придают ему некую чеканность.

Благодаря всевозможным художественным приемам, Тютчев очень красочно сумел передать ту красоту лета, которой наслаждался сам. Он описывает чистое безоблачное небо, на котором «тают облака» и от этого становится еще жарче, даже река от зноя стала «словно зеркало стальное». Для описания полей поэт использует запахи и очень естественно передает их медовый аромат. «Чудный день!» – наиболее эмоциональное место стихотворения, его кульминация, где автор восклицает, наслаждаясь увиденной красотой.

Подробный анализ стихотворения позволяет учителю решить целый ряд задач: актуализировать предметные знания учащихся (литературоведческие и лингвистические), развивать метапредметные умения работы с информацией (нахождение нужных фрагментов, подбор материала, иллюстрирующего выдвинутое положение, выявление причинно-следственных связей, интерпретация найденной информации, ее оценка с точки зрения ценности для реализации идеи стихотворения, построение связных высказываний как демонстрация собственного мнения и многое другое), а также создать условия для достижения детьми личностных результатов (постижение культурного наследия нации в процессе чтения произведения, развитие рефлексии, эстетической потребности и читательского вкуса, освоение морально-нравственных норм и духовных ценностей, имплицитно представленных в анализируемом произведении).

Безусловную ценность для формирования лингвокультурной грамотности представляют фоновые культурные знания, которыми овладевают учащиеся: сведения о знаковом для русской культуры имени поэта, некоторые биографические сведения, философские и эстетические оппозиции (природа – человек, время – вечность).

Таким образом, поэтические тексты при условии грамотного филологического анализа являются поистине бесценным материалом для формирования не просто всех компонентов лингвокультурной грамотности (фоновых культурных знаний, системы нравственных ценностей, языковой, речевой и читательской грамотности), не только для формирования совершенно необходимых универсальных учебных действий (смыслового чтения, в частности) и достижения

учащимися предметных, метапредметных и личностных результатов, но и воспитания человека со сформированным художественным вкусом, системой нравственных ориентиров, проявляющихся, в том числе, в нормативно правильном речевом поведении, т.е. обладающего высоким уровнем культуры.

Список использованной литературы

1. Данич, О. В. Лингвокультурная грамотность в теории и практике начального образования в Республике Беларусь / О. В. Данич // Русский язык за рубежом (специальный выпуск). 2022. Русистика Белоруссии. – С. 62–68.

2. Образовательный стандарт начального образования [Электронный ресурс]. – Режим доступа : URL: <https://adu.by/images/2019/01/obr-standarty-ob-sred-obrazovaniya.pdf>. – Дата доступа : 29.09.2023.

3. Учебная программа по учебному предмету «Русская литература (литературное чтение)» для IV класса учреждений общего среднего образования с белорусским и русским языками обучения и воспитания [Электронный ресурс]. – Режим доступа : URL: <https://adu.by/ru/homeru/obrazovatelnyj-protsess-2023-2024-uchebnyj-god/obshchee-srednee-obrazovanie/uchebnye-predmety-i-iv-klassy/iv-klass.html>. Дата доступа : 29.09.2023.

4. Ходякова, Л. А. Выявление уровня элементарной культурной грамотности как основного компонента общекультурной компетенции учащихся / Л. А. Ходякова, А. В. Супрунова // Ученые записки Орловского государственного университета, 2018. – № 3 (80). – С. 419–425.